ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2565/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Σεπτεμβρίου 1984

περί της συνέχισης της εφαρμογής των μέτρων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 701/83 για την αύξηση της κατανάλωσης γάλακτος σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας και της Ελλάδας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1206/84 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας και της Ελλάδας η κατανάλωση γάλακτος είναι ακόμη αισθητά κατώτερη από το μέσο κοινοτικό όρο· ότι εξαιτίας δομικών διαφορών, δεν εξασφαλίζεται γενικά ο εφοδιασμός με γάλα από τα γαλακτοκομεία στις περιοχές αυτές·

ότι τα μέτρα που έχουν τεθεί σε εφαρμογή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 701/83 της Επιτροπής [3] έχουν αποδειχτεί αποτελεσματικά για τη βελτίωση της κατάστασης αυτής· ότι είναι ως εκ τούτου σκόπιμο να ενθαρρύνονται περαιτέρω τα σχέδια-οδηγοί, αντικείμενο των οποίων είναι η κατανάλωση του γάλακτος σε ορισμένες κοινότητες που μειονεκτούν ιδιαίτερα και βρίσκονται στις περιοχές αυτές·

ότι πρέπει να κληθούν εκ νέου οι οργανισμοί ή οι οργανώσεις που εκπροσωπούν τον τομέα του γάλακτος σ' αυτά τα κράτη μέλη να προτείνουν λεπτομερή προγράμματα τα οποία θα εκτελέσουν οι ίδιες·

ότι είναι σημαντικό να αποφευχθεί η σώρευση των κοινοτικών συνεισφορών που προβλέπονται για τα προγράμματα αυτά, καθώς και η συνεισφορά που προβλέπεται από το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1557/84 [5]·

ότι, όσον αφορά τις υπόλοιπες λεπτομέρειες εφαρμογής, ισχύουν ουσιαστικά οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/83 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 1983 περί συνεχίσεως των ενεργειών προωθήσεως και διαφημίσεως, οι οποίες αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 723/78, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [6]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τους όρους που θέτει ο παρών κανονισμός ενθαρρύνονται ενέργειες, στόχος των οποίων είναι η αύξηση της καταναλώσεως του γάλακτος σε ορισμένες περιοχές της Ιταλίας και της Ελλάδας. Οι περιοχές αυτές αναφέρονται σε παράρτημα.

2. Οι ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν μόνο:

α) τη δωρεάν διάθεση πλήρους γάλακτος στους μαθητές·

β) σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, οι ενέργειες που αναφέρονται υπό α) είναι δυνατόν να συμπληρωθούν με την αγορά μηχανημάτων διανομής ή/και ψυγείων τα οποία θα τεθούν στη διάθεση των σχολείων.

3. Οι ενέργειες αυτές πρέπει να εκτελεσθούν μέσα σε προθεσμία ενός έτους από την υπογραφή της συμβάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και οπωσδήποτε πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να παραταθεί η προθεσμία αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, για να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα των εν λόγω ενεργειών.

4. Η προθεσμία εκτελέσεως που ορίζεται στην παράγραφο 3 δεν αποκλείει να συμφωνηθεί εκ των υστέρων παράταση αυτής, αν ο συμβαλλόμενος υποβάλει αίτηση για το λόγο αυτό στον αρμόδιο οργανισμό, πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας και παράσχει αποδείξεις ότι, λόγω εξαιρετικών συνθηκών που δεν εξαρτώνται από τον ίδιο, δεν είναι σε θέση να τηρήσει την αρχικά προβλεπόμενη προθεσμία.

5. Με την επιφύλαξη της συνάψεως της συμβάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 είναι δυνατόν να χορηγηθεί κοινοτική συνεισφορά για τις ενέργειες που εκτελούνται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Άρθρο 2

1. Οι ενέργειες προωθήσεως που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2:

α) προτείνονται από τους οργανισμούς, τις οργανώσεις, τις επιχειρήσεις ή τις ομάδες των παραγωγών που:
   — ασκούν τις δραστηριότητές τους στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη,
   — διαθέτουν την απαραίτητη πείρα και ειδίκευση,
   — προσφέρουν τις απαραίτητες εγγυήσεις για να εξασφαλίζεται η ικανοποιητική περάτωση των εργασιών·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.
[2] ΕΕ αριθ. L 115 της 1. 5. 1984, σ. 73.
[3] ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1983, σ. 5.
[4] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
[5] ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 6.
[6] ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1983, σ. 27.

β) εκτελούνται, κατά το δυνατόν, από τον οργανισμό ή την οργάνωση που τις προτείνει· εάν αυτοί αναθέσουν μέρος ή το σύνολο των ενεργειών σε τρίτους, η πρόταση πρέπει να περιέχει αίτηση παρεκκλίσεως δεόντως αιτιολογημένη·

γ) περιορίζονται στην επικράτεια των περιοχών και πρέπει να καλύπτουν όλες τις κοινότητες στο παράρτημα· εάν παραστεί ανάγκη, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος καθορίζει τις κοινότητες στις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα και ανακοινώνει τον κατάλογό τους στην Επιτροπή μαζί με τον κατάλογο των προτάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)·

δ) πρέπει:

— να χρησιμοποιούν τα πλέον πρόσφορα μέσα διανομής, έτσι ώστε να επιτυγχάνεται ο μέγιστος βαθμός αποτελεσματικότητας της ενέργειας,

— να έχουν γενικό χαρακτήρα και να μην προσανατολίζονται ανάλογα με μάρκες προϊόντων,

— να προωθούν την κατανάλωση του πλήρους γάλακτος, χωρίς να αναφέρονται στη χώρα ή στην περιοχή στην οποία παράγεται.

2. Η κοινοτική συνεισφορά περιορίζεται σε:

— 100 % των δαπανών για τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)· εντούτοις, η ενίσχυση δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει τις 0,30 ECU ανά 200 ml γάλακτος,

— 90 % των δαπανών για τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β).

3. Η κοινοτική συνεισφορά για τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το 15 % των δαπανών που προκύπτουν από τις ενέργειες που εκτελούνται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

4. Στο γάλα που διανέμεται στο πλαίσιο της ενέργειας αυτής δεν είναι δυνατόν να χορηγείται η κοινοτική ενίσχυση που προβλέπει το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Άρθρο 3

1. Οι ενδιαφερόμενοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) καλούνται να διαβιβάσουν στην αρμόδια αρχή που ορίζει το κράτος μέλος στο οποίο ανήκουν και η οποία στο εξής ονομάζεται «αρμόδιος οργανισμός», λεπτομερείς προτάσεις σχετικά με τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Οι προτάσεις πρέπει να περιέλθουν στον αρμόδιο οργανισμό πριν από την 1η Οκτωβρίου 1984. Σε περίπτωση μη τηρήσεως αυτής της προθεσμίας, η πρόταση θεωρείται εξυπαρχής άκυρη.

3. Οι υπόλοιπες λεπτομέρειες σχετικά με την υποβολή των προτάσεων είναι εκείνες που διευκρινίζονται από τους αρμόδιους οργανισμούς στην προκήρυξη που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 54 της 13ης Μαρτίου 1981, σ. 7.

Άρθρο 4

1. Η πλήρης πρόταση περιλαμβάνει:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του ενδιαφερόμενου·

β) όλες τις λεπτομέρειες που αφορούν τις προτεινόμενες ενέργειες, αναφέροντας τις προθεσμίες εκτελέσεως, τα προεξοφλούμενα αποτελέσματα και τους τρίτους που παρεμβαίνουν, ενδεχομένως στην εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών·

γ) την καθαρή αφορολόγητη τιμή που προσφέρεται για τις ενέργειες αυτές, εκφραζόμενη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένος ο ενδιαφερόμενος, με ένδειξη της κατανομής του ποσού αυτού κατά κονδύλιο, καθώς και του αντίστοιχου προγράμματος χρηματοδοτήσεως·

δ) τον επιθυμητό τρόπο πληρωμής της κοινοτικής συνεισφοράς σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) ή β)·

ε) την τελευταία διαθέσιμη έκθεση δραστηριοτήτων, σε περίπτωση που δεν βρίσκεται ήδη στη διάθεση του αρμόδιου οργανισμού.

2. Μία πρόταση ισχύει μόνο εάν:

α) υποβάλλεται από ενδιαφερόμενο ο οποίος πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)·

β) συνοδεύεται από την ανάγκη της υποχρέωσης τηρήσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού καθώς και εκείνων που αναφέρονται στη συγγραφή υποχρεώσεων που προβλέπεται στο άρθρο 6.

Άρθρο 5

1. Πριν από την 1η Νοεμβρίου 1984 ο αρμόδιος οργανισμός:

α) εξετάζει τυπικά και ουσιαστικά τις υποβληθείσες προτάσεις και, ενδεχομένως, τα συμπληρωματικά τους έγγραφα. Βεβαιώνεται ότι οι προτάσεις αυτές είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις του άρθρου 4 και ζητά από τους ενδιαφερόμενους να τις συμπληρώσουν, αν χρειάζεται·

β) καταρτίζει κατάλογο όλων των υποβληθεισών προτάσεων και διαβιβάζει στην Επιτροπή τον κατάλογο αυτό καθώς και αντίγραφο κάθε προτάσεως, συνοδευόμενο από αιτιολογημένη γνώμη στην οποία εμφαίνεται αν η πρόταση είναι σύμφωνη ή όχι προς τον κανονισμό.

2. Μετά από ακρόαση των ενδιαφερομένων οικονομικών κύκλων και αφού εξεταστούν οι προτάσεις από την Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η Επιτροπή καταρτίζει, πριν από την 1η Δεκεμβρίου 1984, τον κατάλογο των προτάσεων που επιλέγονται προς χρηματοδότηση.

3. Οι αρμόδιοι οργανισμοί συνάπτουν με τους ενδιαφερόμενους, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1985, τις συμβάσεις για την εκτέλεση των ενεργειών που έχουν επιλεγεί.

Οι αρμόδιοι οργανισμοί χρησιμοποιούν για το λόγο αυτό τις συμβάσεις-τύπους που η Επιτροπή θέτει στη διάθεσή τους.

4. Κάθε ενδιαφερόμενος ενημερώνεται, το συντομότερο δυνατόν, από τον αρμόδιο οργανισμό, ως προς τη συνέχεια που δίδεται στις προτάσεις του.

Άρθρο 6

1. Αν μια πρόταση γίνει δεκτή σύμφωνα με το άρθρο 5, καταρτίζεται από τον αρμόδιο οργανισμό η συγγραφή υποχρεώσεων σε δύο τουλάχιστον αντίτυπα τα οποία υπογράφονται από τον ενδιαφερόμενο και από τον αρμόδιο οργανισμό.

2. Η συγγραφή υποχρεώσεων αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμβάσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και:

α) περιλαμβάνει όλες τις λεπτομέρειες που περιέχονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή παραπέμπει σε αυτές·

β) συμπληρώνει τις λεπτομέρειες αυτές, κατά περίπτωση, με συμπληρωματικούς όρους οι οποίοι προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1·

γ) δεν είναι δυνατόν να τροποποιεί το περιεχόμενο της προτάσεως, όπως αυτή έχει επιλεγεί για τη χρηματοδότηση.

3. Ο αρμόδιος οργανισμός διαβιβάζει αμελλητί στην Επιτροπή αντίγραφο της συμβάσεως και της συγγραφής υποχρεώσεων.

4. Ο οργανισμός φροντίζει, διενεργώντας ελέγχους επιτόπου, να τηρούνται οι συμφωνηθέντες όροι.

Άρθρο 7

1. Ο αρμόδιος οργανισμός καταβάλλει στον ενδιαφερόμενο, ανάλογα με την επιλογή που εκφράζει στην πρότασή του:

α) είτε μία μόνο προκαταβολή που ανέρχεται στο 60 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς, μέσα σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της συμβάσεως και της συγγραφής υποχρεώσεων·

β) είτε, σε διαστήματα δύο μηνών, τέσσερις ισόποσες προκαταβολές, καθεμία των οποίων ανέρχεται στο 20 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς· η πρώτη από τις προκαταβολές αυτές καταβάλλεται μέσα σε προθεσμία έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της συμβάσεως και της συγγραφής υποχρεώσεων.

Ωστόσο κατά την εκτέλεση της συμβάσεως, ο αρμόδιος οργανισμός μπορεί:

— να αναβάλει την πληρωμή προκαταβολής εφόσον διαπιστώσει, με την ευκαιρία ιδίως των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4, ανωμαλίες κατά την εκτέλεση των σχετικών ενεργειών ή σημαντική διαφορά μεταξύ της προβλεπόμενης ημερομηνίας για την πληρωμή της προκαταβολής και της ημερομηνίας κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος θα προβεί πράγματι στις προβλεπόμενες δαπάνες,

— σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να επισπεύσει την πληρωμή της προκαταβολής, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως του ενδιαφερόμενου, εφόσον αυτός πρέπει να πραγματοποιήσει σημαντικό μέρος των δαπανών σε ημερομηνία που προηγείται κατά πολύ από την ημερομηνία που προβλέπεται για την καταβολή της κοινοτικής συνεισφοράς στις δαπάνες αυτές.

2. Η καταβολή κάθε προκαταβολής εξαρτάται από την παροχή προς τον οργανισμό εγγυήσεως ίσης προς το ποσό της προκαταβολής προσαυξημένης κατά 10 %.

3. Η αποδέσμευση των εγγυήσεων και η καταβολή του υπολοίπου από τον αρμόδιο οργανισμό εξαρτώνται:

α) από τη διαπίστωση, εκ μέρους αρμόδιου οργανισμού, ότι ο ενδιαφερόμενος έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του, όπως αυτές καθορίζονται στη σύμβαση και στη συγγραφή υποχρεώσεων·

β) από τη διαβίβαση στον αρμόδιο οργανισμό της εκθέσεως που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, και την επαλήθευση όσων αναφέρονται στην έκθεση αυτή από τον αρμόδιο οργανισμό.

Ωστόσο, μετά από αιτιολογημένη αίτηση του ενδιαφερόμενου, η καταβολή του υπολοίπου είναι δυνατόν να γίνει μετά από την εκτέλεση του μέτρου και μετά από διαβίβαση της εκθέσεως που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, υπό τον όρο ότι παρέχονται ασφάλειες που καλύπτουν το συνολικό ποσό της κοινοτικής συνεισφοράς επαυξημένο κατά 10 %·

γ) από τη διαπίστωση, εκ μέρους του αρμόδιου οργανισμού, ότι ο ενδιαφερόμενος, ή τρίτος που αναφέρεται ονομαστικά στη σύμβαση, έχει καταβάλει την εισφορά του για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

4. Εφόσον δεν τηρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 3, οι εγγυήσεις καταπίπτουν. Στην περίπτωση αυτή, το σχετικό ποσό αφαιρείται από τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων, και ειδικότερα από τις δαπάνες που προκύπτουν από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Άρθρο 8

1. Κάθε ενδιαφερόμενος, στον οποίο έχει ανατεθεί μία από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό, μέσα σε προθεσμία τεσσάρων μηνών από την τελική ημερομηνία που ορίζεται στη σύμβαση για την εκτέλεση της ενέργειας αυτής, λεπτομερή έκθεση για τη χρησιμοποίηση των διατεθέντων κεφαλαίων και για τα αναμενόμενα αποτελέσματα των εν λόγω ενεργειών.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός υποβάλλει στην Επιτροπή ένα πιστοποιητικό αισίου πέρατος για κάθε εκτελούμενη σύμβαση καθώς και ένα αντίγραφο της τελικής εκθέσεως.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Σεπτεμβρίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. ΙΤΑΛΙΑ:

Campania, Basilikata

— Πληγείσες κοινότητες, κατά το νόμο αριθ. 128 της 15ης Απριλίου 1981

— Κοινότητες που θεωρούνται ορεινές και μειονεκτούσες περιοχές κατά το άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ (1)

2. ΕΛΛΑΔΑ:

— **Μακεδονία:**	Κιλκίς Θεσσαλονίκη Σέρρες Δράμα Καβάλα
— **Μαγνησία:**	Κοινότητες του Πηλίου Βόλος
— **Ιωάννινα:**	Ιωάννινα
— **Ευρυτανία:**	Καρπενήσι
— **Κυκλάδες:**	Νήσος Σύρος

---

(1) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.